

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

OFFICIAL NEWS

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

INTERNET USE

Like most Internet users around the globe, CERN is faced with an explosive growth of Web traffic. This has a real impact on quality of service (response time, packet loss) for everyone, Web as well as non-Web users (Telnet, X11). Unfortunately, adapting the external network capacity to meet the demand in order to maintain a reasonable quality of service for our community, has extremely serious cost implications.

The net effect is that the Internet service is becoming increasingly hard to use for those CERN users who vitally depend on it.

In order to gain in depth understanding of CERN's traffic and, if possible to contain it, sophisticated monitoring tools have been deployed since the middle of 1997. These have enabled the Information Technology Division to track the Internet traffic (e.g. source, destination, protocol).

Preliminary results clearly show an abuse of CERN's expensive Internet access lines, for example, access to live audio and video servers.

In view of this we would like to remind everybody that usage of CERN facilities is primarily for professional use ONLY.

We count on your understanding to help us to maintain the quality of CERN's Internet access.

La traduction française de cet article paraîtra la semaine prochaine.